

CB 311

SPARE PART LIST
LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE



ENGLISH

TYPE:

S = Spare part

W = Wear part

NA = Not Available

The kits of spare parts contain all screws and bolts and the components referring itself to it.

Screws and bolts is component of standard assembly, which you can easily find at all the retailers of standard components of assembly.

All the components of standard assembly are of a quality grade 8.8.

We recommend not to use a quality grade lower than 8.8 for all the standard components of assembly.

The parts of replacements Norton CLIPPER must always be used.

Wear parts life will vary based on usage and maintenance of the machine or part. Wear parts will need to be maintained and replaced as needed. No warranty is applied to wear parts.

The components NA (Not Available) are not available in spare part.

FRANCAIS

TYPE :

S = Pièce de rechange

W = Pièce d'usure

NA = Non disponible

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant.

La visserie est un composant d'assemblage standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.

Nous recommandons de ne pas utiliser une classe de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

Pour les pièces non standard, les pièces de remplacement doivent impérativement provenir de Norton CLIPPER.

La durée de vie des pièces d'usure varie en fonction de l'utilisation et de la maintenance de la machine ou de la pièce. Les pièces d'usure devront être entretenues et remplacées au besoin. Aucune garantie n'est appliquée aux pièces d'usure.

Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

DEUTSCH

TYP :

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = nicht verfügbare

Die definierten Ersatzteil-Set's beinhalten alle Ersatzteile wie Komponenten, Schrauben, Muttern etc.

Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. können bei offiziellen Schrauben- sowie Komponentenhandler bezogen werden.

Alle Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. entsprechen der Qualitäts- bzw. Festigungsklasse 8.8.

Wir empfehlen, keine Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. unter der Qualitäts- bzw.

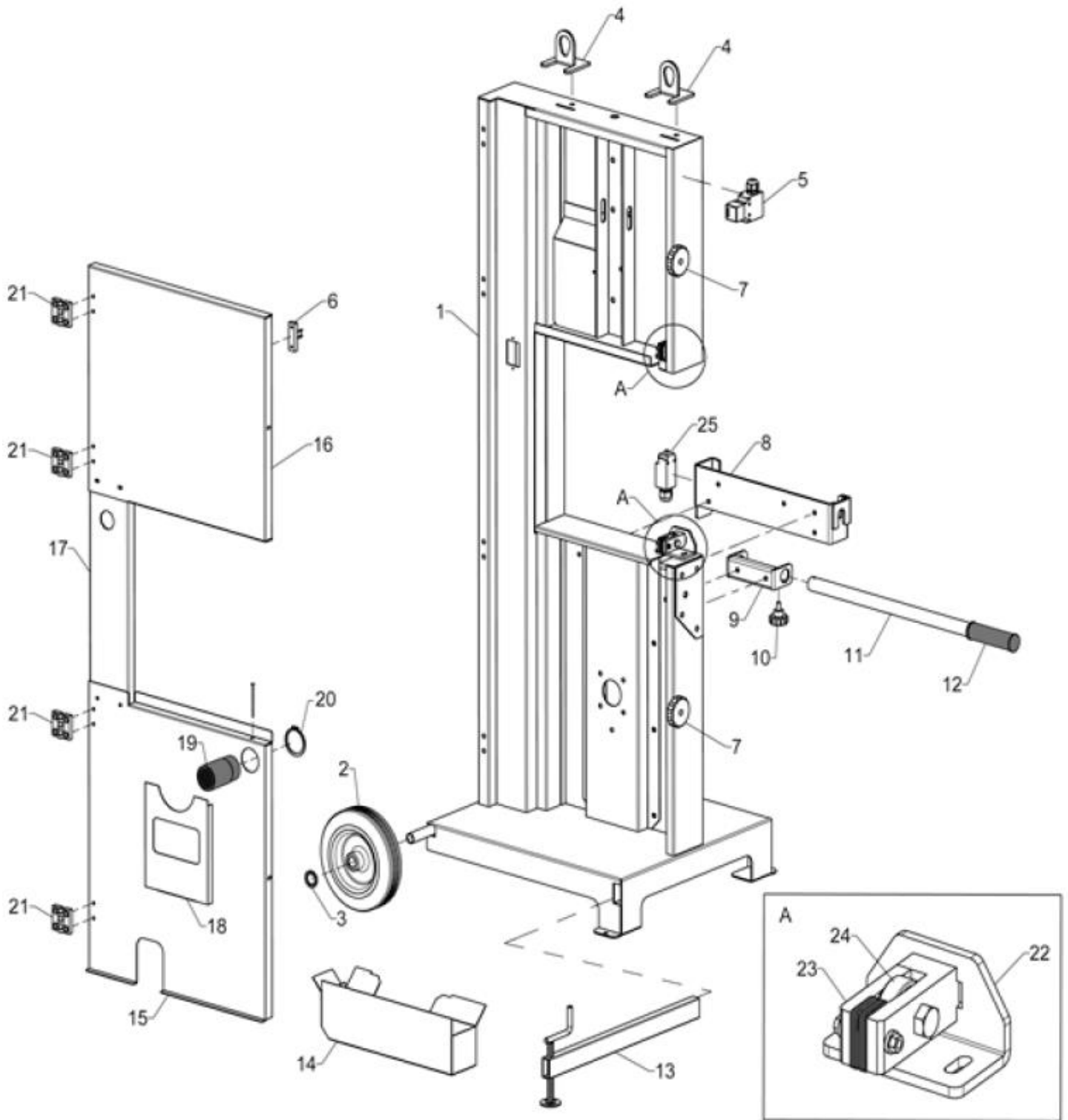
Festigungsklasse 8.8 einzusetzen.

Es dürfen nur geprüfte Norton CLIPPER-Ersatzteile eingesetzt werden.

Die Lebensdauer der Verschleißteile hängt von der Verwendung und Wartung der Maschine oder des Teils ab. Verschleißteile müssen gewartet und bei Bedarf ersetzt werden. Für Verschleißteile wird keine Garantie übernommen.

Ersatzteile sowie Komponenten mit dem Vermerk NA (NA=nicht verfügbar) sind nicht verfügbar.

Frame / Châssis / Rahmen

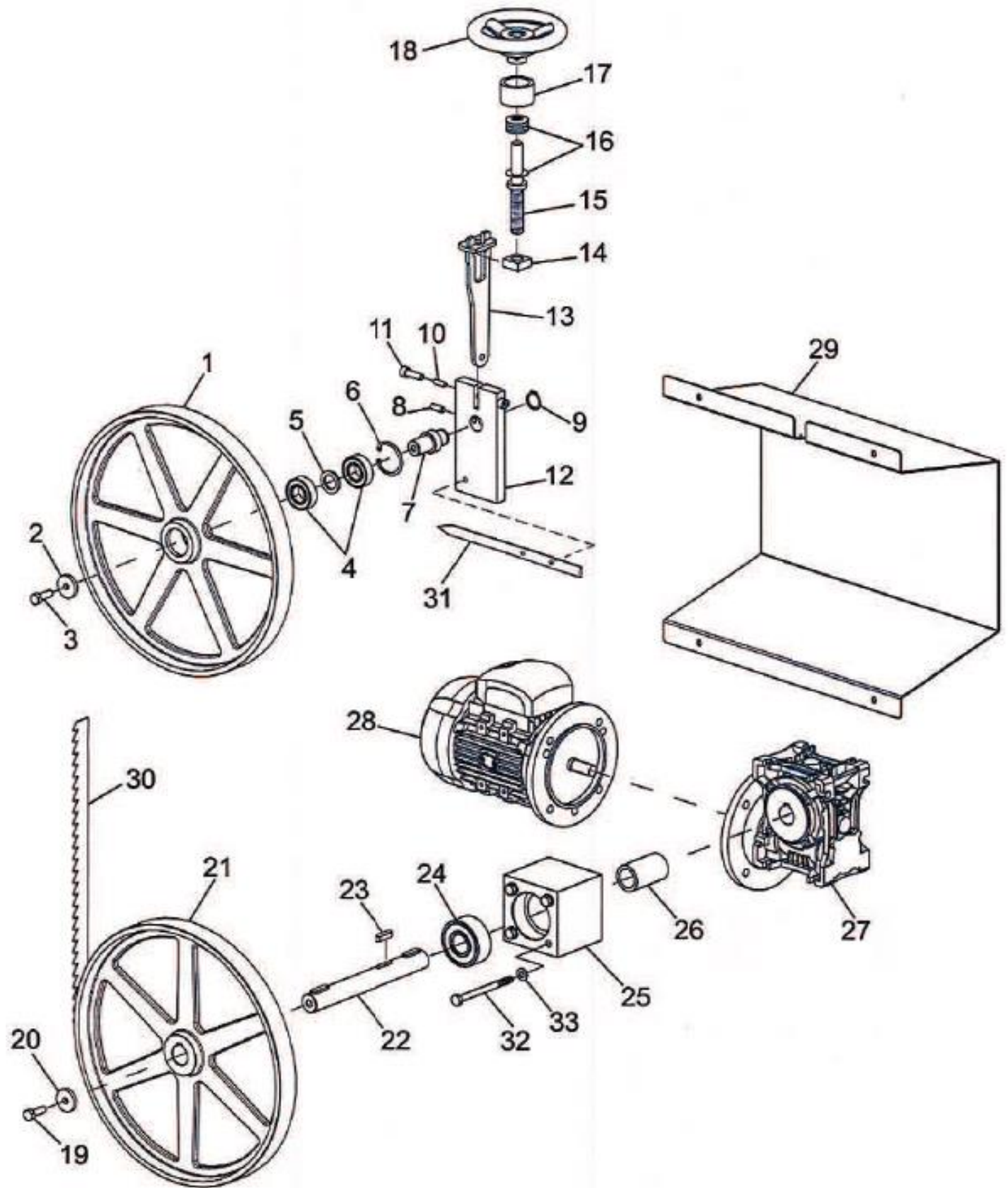


POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
1	Frame CB311	Chassis CB 311	Rahmen CB 311	1	510142936	S
2	Wheel CB311/511	Ø200 roue	Ø200 Rad	1	510125101	W
3	Locking ring CB311/511	Ecrou verrouillage	Mutter	1	510142937	S
4	Lifting hook CB311	Crochet de levage	Förderhaken	1	510142939	S
5	Safety switch CB311	Interrupteur du volant de commande	Schalter Spannrad	1	510142940	S
6	Spindel for safety switch CB311	Broche pour interrupteur de sécurité	Spindel für Sicherheitsschalter	1	510142941	S
7	Excentric handle CB311/511	Poignée excentrique CB311 / 511	Exzentrischer Griff CB311 / 511	1	510125146	S
8	Table support CB311	Table clamp	Tisch klamp	1	510146440	S
9	Tube support CB311	Supprt Barre de guidage	Bar-Unterstützung	1	510142942	S
10	Handscrew M8x16 CB311	Bouton étoile M8x16	Griff M8x16	1	510146098	S
11	Carrying tube CB311	Tube de transport CB311	Tragrohr CB311	1	510143016	S
12	Handle Ø27 CB311	Poignée Ø27 CB311	Griff Ø27 CB311	1	510143017	S
13	Adjustable foot CB311	Pied réglable CB311	Verstellbarer Fuß CB311	1	510143044	S
14	Box for debris CB311	Coffre à débris CB311	Box für Schmutz CB311	1	510143206	S
15	Lower guard CB311	Carter inferieur de volant de commande	Untere Handradabdeckung	1	510143011	S
16	Upper guard CB311	Carter supérieur volant de commande	Obere Handradabdeckung	1	510143010	S
17	Intermediate guard CB311	Garde intermédiaire CB311	Zwischenschutz CB311	1	510143205	S
18	Box for documents CB311	Support de manuel	Träger manuel	1	510143230	S
19	Suction tube CB311/511/651	Tourillon fendue	Stift	1	510143447	S
20	Circlip Ø50 CB311	Circlip Ø50 CB311	Sicherungsring Ø50 CB311	1	510143231	S
21	Hinge CB311	Charnière CB311	Scharnier CB311	1	510143009	S
22	Guiding blade support CB311	Support guide de coupe supérieur	Träger Schnitfführung	1	510143207	S
23	Guiding blade CB311	Guidage de lame CB311	Führungsblatt CB311	1	310513073	S
24	Bearing	Palier	Lager	1	310004283	S
25	Safety switch CB311/511	Interrupteur de sécurité CB311 / 511	Sicherheitsschalter CB311 / 511	1	510125149	W
26	Transport wheel CB311	Roue de transport CB311	CB311 Transportrad	1	310513072	S

Small wheels to be fixed to the frame for horizontal movement

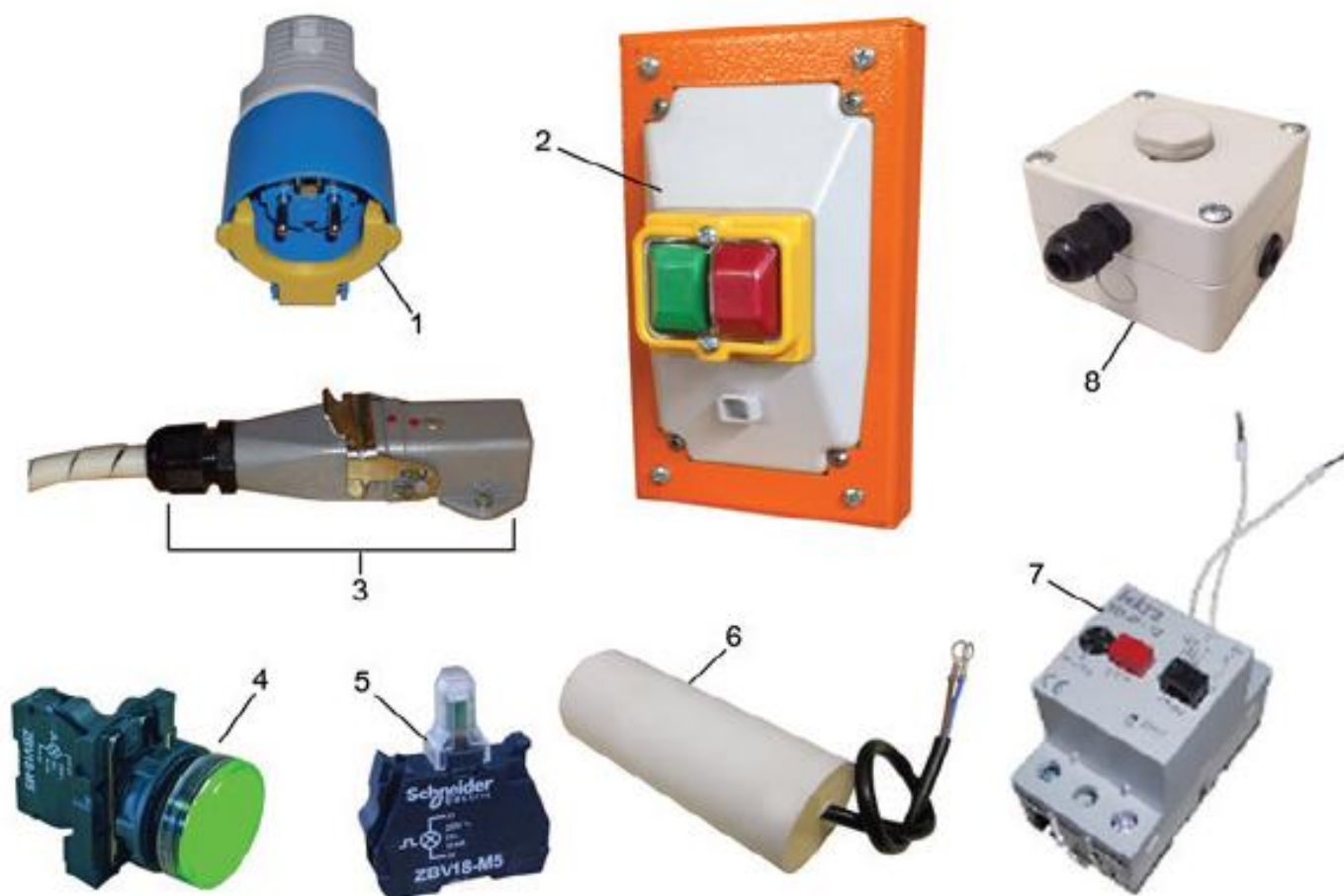


Blade transmission/ Transmission de disque/ Blatt-ubersendubng



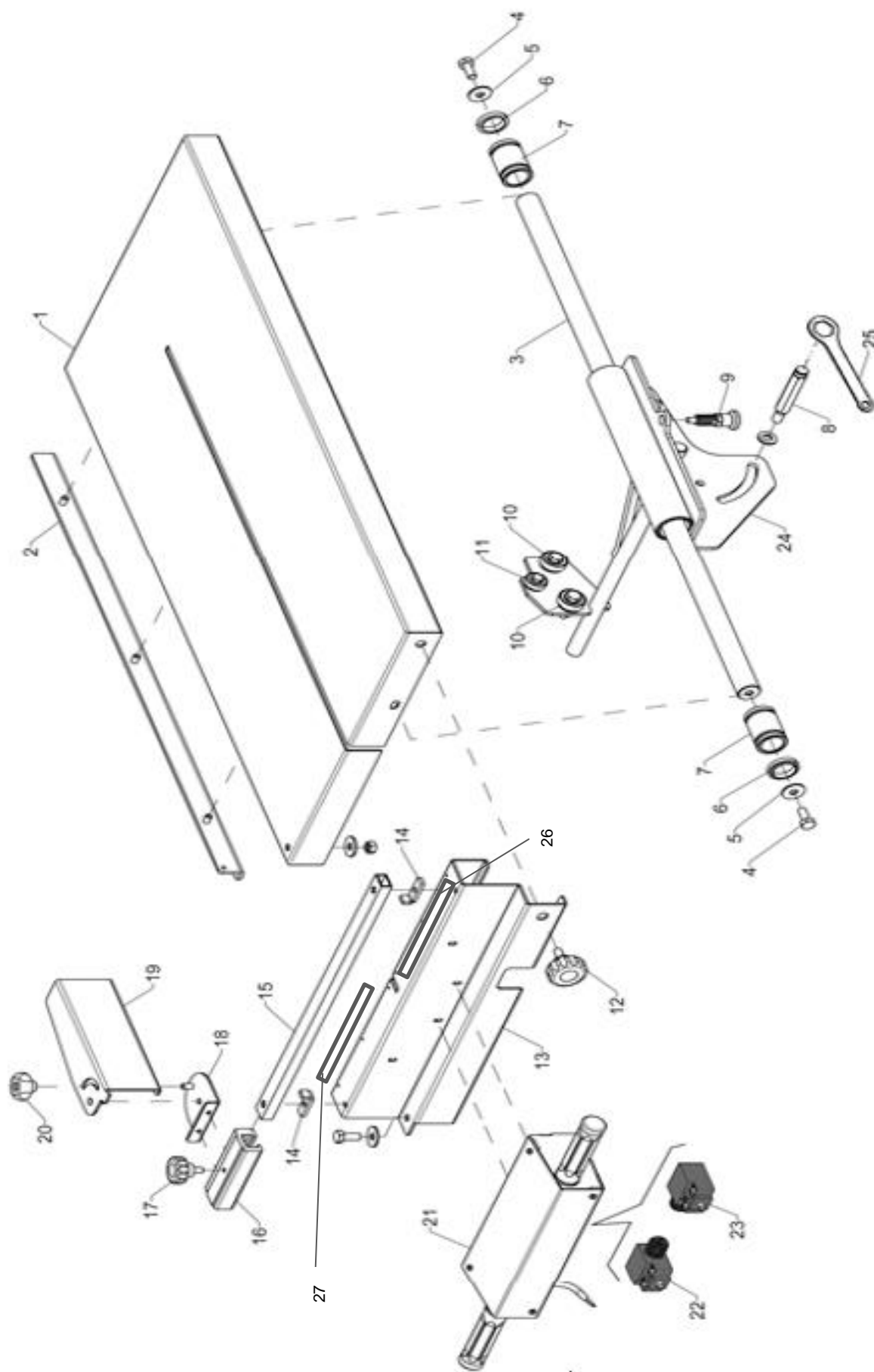
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
1	Upper handwheel	Volant de commande supérieur	Oberer rad	1	510143249	S
2	d8-d30-5 washer	Joint d8-d30-5	DICHTRING d8-d30-5	1	510143250	W
3	M8-25 hex screw	Vis Hexagonal M8-25	Schraube M8-25	1	510143251	S
4	d20-d42-s12 bearing	Palier d20-d42-s12	Kugellager	1	310004241	S
5	Shim	Rondelle	Scheibe	1	510143252	S
6	Ø 40 F Seeger ring	Anneau Ø 40 F	Ring Ø 40 F	1	510143253	W
7	Pin	Tourillon	Stift	1	510143254	S
8	M8x20 dowel pin	Tourillon M8x20	Stift M8x20	1	510143256	S
9	Ø 20 A Seeger ring	Anneau Ø 20 A	Ring Ø 20 A	1	510125182	W
10	Pin	Tourillon	Stift	1	510146463	S
11	M8x25 Allen screw	Vis Allen M8x25	Schraube Allen M8x25	1	510143287	S
12	Regulator bracket	Support de réglage	Regelung halter	1	510146413	S
13	Regulator joint bracket	JOINT SUPPORT DE REGLAGE	DICHTRING Regelung halter	1	510146639	S
14	M16 brass lead nut	Ecrou en cuivre plomb	Mutter	1	510146514	W
15	Regulator screw	Vis de réglage	Schraube	1	510146515	S
16	Ø 14 cup springs (No. 7)	Ressort (No. 7)	Feder	1	510146516	S
18	Blade stretching handwheel	Volant de commande	Spannrad	1	510146518	S
19	M10x25 hex screw	Vis Hexagonal M10x25	Schraube M10x25	1	510143288	S
20	d10-d40-5 washer	Joint d10-d40-5	DICHTRING d10-d40-5	1	510143289	W
21	Lower handwheel	Vollant de commande inférieur	Unterer Rad	1	510143290	S
22	Pin	Tourillon	Stift	1	510143291	S
23	8x30 key	Clé 8x30	SPANNUNG 8x30	1	510143293	S
24	d25-d62-s24 bearing	Palier d25-d62-s24	Lager d25-d62-s24	1	510143295	W
25	Spindle	Arbre	Spindel	1	510146641	S
26	Spacer	Entretoise	Querstrebe	1	510146573	S
27	MRDV50 i=1/25 PAM71 B5 reduction gear	Engrenage réducteur MRDV50 i=1/25 PAM71 B5	Reduktions-Getriebe MRDV50 i=1/25 PAM71 B5	1	510146635	S
28	1.1 Kw – two-pole – B5 – 230V motor	Moteur 1.1 Kw – 2-pole – B5 – 230V	Motor 1.1 Kw –2-pole – B5 – 230V	1	510146636	S
29	Cover	Capot	Deckel	1	510146637	S
30	27x2950 mm Z 2/3 blade	27x2950 mm Z 2/3 LAME	27x2950 mm Z 2/3 blaTTSCHNITT	1	N/A	W
31	Tensioning blade index cb311	Index de tension de lame	Spannungsblatt index CB311	1	510146638	S

Electrical components / Composants électrique/ Compositant elektrisch



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
1	230V SCHUKO outlet	Prise 230V SCHUKO	Stecker 230V SCHUKO	1	510125208	S
2	230V switch	Interrupteur 230V	Schalter 230V	1	510143233	S
3	Complete connector	Prise complete	Komplett Stecker	1	510143244	S
4	Complete flickering light	clignotant lumineux complet	Blinkend Vollständig Vollständig	1	510143245	S
5	Led light	Led lumineuse	Licht-Led	1	510143246	S
6	μ F30 \pm 5% (\varnothing 40 L93) capacitor	Condensateur μ F30 \pm 5% (\varnothing 40 L93)	Kondensator μ F30 \pm 5% (\varnothing 40 L93)	1	510143247	S
7	Switch socket	Douille interrupteur	Schalter Hülse	1	310567366	S
8	EV1- Box	EV1-Boite	EV1-Box	1	510146442	S

Table / Table / Tisch



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
1	Table	Table	Tisch	1	510146394	S
2	Guide rail	Rail de guidage	Führungsschiene	1	510148187	W
3	Axle Ø 30 guide	Tige guide Ø 30	Führungsblech Ø 30	1	510125070	S
4	M10x25 hex screw	Vis exagonale M10x25	Schraube M10x25	1	510143288	S
5	10x30 washer	Rondelle 10x30	Scheibe 10x30	1	510146439	S
6	Oil seal d.30	Joint d.30	Dichtung d.30	1	510146462	S
7	Busching	Bague	Buchse	1	510125069	S
8	Locking screw	Vis de bloquage	Feststellschraube	1	510143208	S
9	Indexable screw	Vis indexable	Indexierbare Schraube	1	510146441	S
10	Ball Bearing	Roulement à billes	Kugellager	1	510125071	S
11	Ball Bearing	Roulement à billes	Kugellager	1	510148180	S
12	M10 knob	Bouton M10	Griff M10	1	510125222	S
13	Support bracket	Butée	Anschlag	1	510146457	S
14	Support	Support	Halter	1	510125215	S
15	Square guide tube	Tube carré pour guide	Quadratisches rohr	1	510146458	S
16	Square guide	Rail carré	Quadratisches Schiene	1	510125219	S
17	M8x16 knob	Bouton M8x16	Griff M8x16	1	510146098	S
18	Bracket	Taquet	Träger	1	510146120	S
19	Graduated square	Equerre graduée	Zeichendreieck	1	510146119	S
20	M8 knob	Bouton M8	Griff M8	1	510125220	S
21	"SAFETY CONTROL SYSTEM"	"SAFETY CONTROL SYSTEM"	"SAFETY CONTROL SYSTEM"	1	510125219	S
22	Switch "Safety Control System"	Interrupteur "Safety Control System"	Schalter "Safety Control System"	1	510146460	S
23	Switch "Safety Control System"	Interrupteur "Safety Control System"	Schalter "Safety Control System"	1	510146461	S
24	Rail support	Support de rail	Schienenunterstützung	1	510143209	S
25	Key	Clé	Schlüssel	1	510143210	W
26	Right scale	Rège de droite	Rechte-Hand-Regel	1	310560736	W
27	Left scale	Règle de gauche	Linke-Hand-Regel	1	310560737	W

SAINT-GOBAIN ABRASIVES
INDUSTRIEWEG 21
9420 ERPE-MERE
BELGIUM
TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE
108 00 PRAHA 10
CZECH REPUBLIC
TEL: +420 255 719 326
FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
DYBENDALSVEENGET 2,
DK-2630 TAASTRUP
DENMARK
TEL: +45 4675 5244

SAINT-GOBAIN ABRASIVES MIDDLE EAST
JEBEL ALI FREE ZONE,
PLOT NO. S10817
PO BOX 261484, DUBAI •
UNITED ARAB EMIRATES
TEL: +971 (4) 8011 800
FAX: +971 (4) 8011 801

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
78 702 CONFLANS CEDEX
FRANCE
TEL: +33 (0) 1 34 90 40 00
FAX: +33 (0) 1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
BIRKENSTRASSE 45-49
D-50389 WESSELING
GERMANY
TEL: +49 (0) 2236 703-1
+49 (0) 2236 8996-0
+49 (0) 2236 8911-0
FAX: +49 (0) 2236 703-367
+49 (0) 2236 8996-10
+49 (0) 2236 8911-30

FÜR DEN FACHHANDEL
ÖSTERREICH
TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
1225 BUDAPEST
BÁNYALÉG U. 60/B.
HUNGARY
TEL: +36 1 371 22 50
FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
VIA PER CESANO BOSCONI 4
I-20094 CORSICO MILANO
ITALY
TEL: +39 02 44 851
FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
190 RUE J.F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE
GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
TEL: +352 50 401 1
FAX: +331 83 717 792
NO. VERT (FRANCE): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
2 ALLÉE DES FIGUIERS
AIN SEBÂÂ - CASABLANCA
MOROCCO
TEL: +212 5 22 66 57 31
FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
GROENLOSEWEG 28
7151 HW EIBERGEN
P.O. BOX 10
7150 AA EIBERGEN
THE NETHERLANDS
TEL: +31 545 466466
FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
POSTBOKS 11, ALNABRU, 0614 OSLO
BROBEKKVEIEN 84,
0582 OSLO • NORWAY
TEL: +47 63 87 06 00
FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
UL. NORTON 1,
62-600 KOŁO • POLAND
TEL: +48 63 26 17 100
FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
I-SECTOR VIII, NO. 122
APARTADO 6050
4476 - 908 MAIA
PORTUGAL
TEL: +351 229 437 940
FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
BUSINESS UNIT ABRASIVI
PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD.
SATU MARE 447355
STR. CAREIULUI 11
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
ROMANIA
TEL: +40 261 839 709
FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
58, F. ENGELS STR.
STROENIE 2
105082 MOSCOW
RUSSIA
TEL: +74 955 408 355
FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
ABRASIVES (PTY) LTD
2 MONTEER ROAD
ISANDO 1600
P.O. BOX 67
SOUTH AFRICA
TEL: +27 11 961 2000
FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
SPAIN
TEL: +34 948 306 000
FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB
GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A
168 66 BROMMA • SVERIGE
SWEDEN
TEL: +46 8 580 881 00
FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER VE
ASINDIRICI SAN. TIC. AS.
ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21 ESAS
OFISPARK KAT:9 34843
MALTEPE, İSTANBUL • TURKEY
TEL: 0090-216-217 12 50
FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
DOXEY RD
STAFFORD
ST16 1EA
UNITED KINGDOM
TEL: +44 1785 222 000
FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs
190 Rue J.F. Kennedy
L-4930 Bascharage
Grand Duché de Luxembourg
Tel: +331 83 717 792
Fax: +352 50 16 33
no. vert (France) 0800 906 903

www.nortonabrasives.com/fr-fr